

Escuela: Cens N° 74 "Juan Vucetich"

Profesoras: Castro Bibiana, Ciallella Andrea, Vivares Adriana

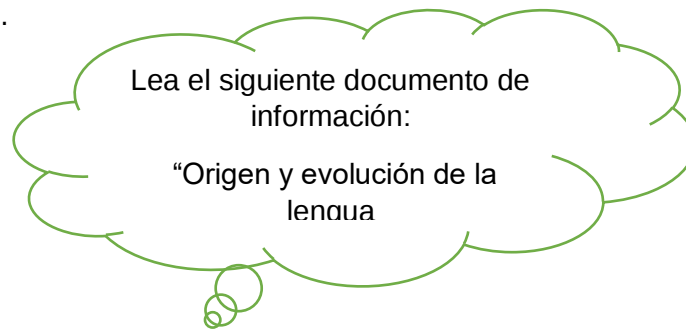
Curso: 2º año

Turno: Noche

Área curricular: **Lengua y Literatura**

Propuesta: **Actividades a distancia sobre historia de la lengua española**

Contenidos: Historia de la lengua española. Períodos evolutivos: prerrománico, romanización e invasiones bárbaras. Aportes de los pueblos prerrománicos, románicos y germánicos al español.

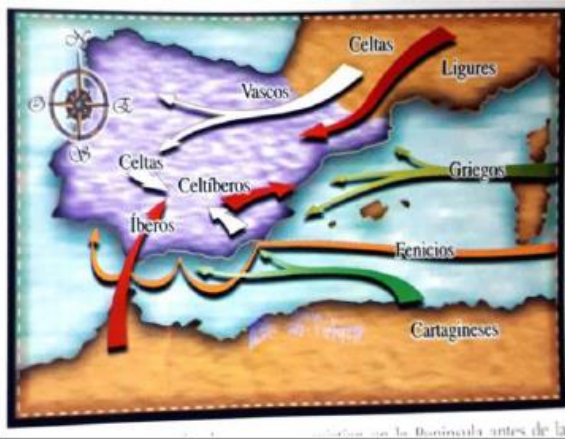


Los idiomas son organismos vivos que van variando a través del tiempo en la medida en que los hablantes tienen nuevas necesidades de comunicación. Así ha ocurrido y ocurre con el castellano o español, nuestra lengua. En las etapas de su formación se distinguen seis: períodos: prerrománico, romanización, invasiones germánicas, nacimiento de las lenguas romances, invasiones árabes y reconquista española.

*En esta guía se caracterizan los tres primeros períodos evolutivos:

1-Período prerrománico

Antes de la llegada de los invasores romanos (siglo III antes de Cristo), la península ibérica estaba ocupada por varios pueblos cuyas culturas y lenguas eran muy diversas y su



ubicación geográfica distante. Estos grupos, que dejaron huellas en nuestro idioma, fueron los **iberos** (de donde proviene el nombre de **península Ibérica**), los celtas, los vascos, los ligures, los griegos, los cartagineses y los fenicios que llamaron a España, Hispania. Estas lenguas, salvo el vascuence, se dejaron de hablar con la romanización de España. En el siguiente mapa se muestra la localización aproximada

de los principales pueblos:

2- Período de romanización

Con la llegada de los romanos, en el 218 antes Cristo, la Península Ibérica pasó a integrar la Romania, es decir, el conjunto de pueblos dominados por Roma. Con los



conquistadores llegó a España una cultura superior, la cultura grecolatina y una nueva lengua, el latín vulgar. La necesidad de comunicarse entre conquistadores y conquistados determinó que, con el correr del tiempo, las lenguas que hasta entonces se hablaban en la península fueran relegadas al ámbito familiar. Luego de un período de bilingüismo (uso de más de dos lenguas), se impuso el latín vulgar, idioma rico y común a todo un imperio, con una cultura superior. Como ya se dijo, solamente la región vasca conservó su propia lengua. Además del latín vulgar existía un latín

culto, literario, que era escrito y usado solamente por los escritores. El latín vulgar era la lengua del pueblo y los conquistadores lo implantaron en todas las tierras que abarcaba el extenso imperio romano.

3- Invasión de los pueblos germánicos (bárbaros)

Mientras el Imperio Romano se mantuvo intacto y poderoso, a su unidad política correspondió la unidad lingüística. Pero, en el siglo V después de Cristo, las tribus bárbaras, que hasta entonces habían ido penetrando pacíficamente, se vieron empujadas por el feroz jefe de los hunos, Atila. Estos pueblos germánicos que no provenían del mismo lugar, ni hablaban la misma lengua eran los suevos, alanos, ostrogodos, visigodos, etc. Ellos invadieron el ya debilitado imperio y lo quebraron política y lingüísticamente. La barbarie y la incultura se apoderaron de las tierras conquistadas. Los caminos construidos por los romanos fueron abandonados y librados al bandidaje, por lo que las diversas regiones del enorme imperio perdieron contacto entre sí.



Aportes al vocabulario de nuestra lengua

Toda palabra arrastra consigo, en realidad, una historia milenaria de cambios, evoluciones y mutaciones; de aventuras y viajes, de odios y amores; de conquistas, luchas e invasiones, de contactos culturales e intercambios comerciales; de olvidos, desapariciones, y reapariciones. Conocer su origen ayuda a conocerlas, a amarlas y a emplearlas con propiedad. Veamos entonces de dónde provienen algunas de las palabras que usamos:

➤ Período prerrománico:

Sólo se conservan algunos nombres geográficos y algunos sufijos como:

iego: labriego, andariego, etc.	-arro, -erro, -orro, -urro: pizarra, cerro, guijarro
-asco, -asca: peñasco, borrasca, etc.	-az, ez, iz, oz, uz para los apellidos patronímicos: Ordaz, Pérez, Muniz, Munoz, Ferruz

La lengua griega influyó en diversas épocas, antes de la caída del Imperio Romano y, posteriormente a través de la lectura de los autores clásicos en palabras como: música, tragedia, drama, aritmética, atleta, crisis, escuela, etc. Actualmente, muchos tecnicismos de carácter científico se forman recurriendo directamente a palabras griegas. Por ejemplo: ecografía, ecología, patología, etc.

➤ Período de romanización:

Alrededor del 70% de las palabras del español provienen del latín ya que nuestra lengua, como las demás lenguas romances, son transformaciones del latín. En general, las letras y las palabras latinas al pasar al castellano, sufrieron transformaciones. Por ejemplo:

- La “f” latina se convirtió en “h” en el español: ferosura --- hermosa.
- La “e” latina se transformó en el diptongo “ie” en el español: terra --- tierra.
- La “o” latina se convirtió en el diptongo “ue” en el español: porta --- puerta.

➤ Período de invasión germánica:

En nuestra lengua quedaron palabras visigodas (germánicas). En general, éstas se refieren a la vida militar: guerra, yelmo, brida, espuela, embajada, heraldo, tregua, espía, etc. También perduraron nombres propios de origen germánico como: Adolfo, Alfonso, Ramiro, Elvira, etc.

ACTIVIDADES

- 1- Relea con atención cada apartado del texto y aplique la técnica del subrayado de las ideas principales.
- 2- Escriba un resumen, incorporando las ideas principales subrayadas.
- 3- Complete el siguiente cuadro:

Periodos evolutivos	Extensión temporal	Nombres de los pueblos	Motivos por los cuales se dejan de hablar las lenguas	Ejemplos de vocabulario aportado a la lengua española
1-				
2-				
3-				

*Repasemos un poco: ¿Qué es la cohesión?

Es la relación de dependencia entre dos elementos de un texto que pertenecen a distintas oraciones.

Ahora bien, algunos de los fenómenos de cohesión textual, como ya vimos podían ser los conectores, la referencia y la sustitución.

En esta oportunidad veremos los conectores temporales. Lee el siguiente cuadro.

Los conectores temporales son uno de los recursos que tenemos en nuestra lengua para indicar las relaciones de tiempo y espacio.

Los conectores son aquellas palabras que establecen relaciones entre las diversas oraciones, párrafos o componentes de una misma oración.

Los conectores temporales permiten organizar la narración de acuerdo con una cronología (ordenamiento de los acontecimientos según una línea de tiempo).

Algunos conectores temporales son: cuando, mientras, entonces, luego, cada vez que, apenas, en cuanto, simultáneamente, al principio, después de un tiempo, en esos días, antes que, después de que, más tarde, de pronto, repentinamente, ahora que, por último.

4- Ahora relea la lista de conectores temporales y clasifíquelos según indiquen:

- ✓ **Anterioridad** (con respecto a otra acción: por ejemplo, antes que).
- ✓ **Simultaneidad** (con respecto a otra acción: por ejemplo, mientras)
- ✓ **Posterioridad** (con respecto a otra acción: por ejemplo, después de un tiempo)

5- Relate (cuente) un rutina (secuencia de hechos), referida a las actividades que realizaba cotidianamente antes que se decretara la cuarentena.

6- Luego, escriba otra secuencia, referida a lo que hace en estos días de aislamiento.

*** Recuerde utilizar distintos tipos de conectores temporales al relatar las rutinas.

7- Complete con el conector que corresponde, luego extráigalo y clasifíquelo.

- ❖ se produjera la llegada de los invasores romanos (siglo III antes de Cristo), la península ibérica estaba ocupada por varios pueblos.
- ❖ llegaron los romanos, en el 218 antes Cristo, la Península Ibérica

pasó a integrar la Romanía.

- ❖ de bilingüismo (uso de más de dos lenguas), se impuso el latín vulgar.
- ❖ la región vasca conservó su propia lengua.
- ❖ el Imperio Romano se mantuvo intacto y poderoso, a su unidad política correspondió la unidad lingüística.
- ❖ La barbarie y la incultura se apoderaron de las tierras conquistadas con la llegada de los pueblos germánicos.

Bibliografía

-Documento de información elaborado por los profesores de 2º año.

-Ferrero Isabel y Delgado Myriam. Aprendamos Lengua 3. Comunicarte. Córdoba. 2011.

-GARCÍA, Adolfo. Lengua 9. Editorial Stella. Buenos Aires. 2000.

Secretario: Gustavo Lucero